

## Dane identyfikacyjne umowy

Numer Umowy <b>2021-1-PL01-KA210-YOU-000000000</b>		Znak sprawy	
Numer projektu	Czas trwania <b>24 miesiące</b>	Data rozpoczęcia <b>2021-11-01</b>	Data zakończenia <b>2021-12-31</b>

## Dane organizacji

### Beneficjent/Koordinator

Pełna nazwa organizacji <b>Pełna nazwa organizacji</b>			Kraj <b>Polska</b>	
Województwo <b>MAZOWIECKIE</b>	Powiat <b>Warszawa</b>	Gmina <b>Warszawa</b>	Miejscowość <b>Warszawa</b>	
Ulica i nr budynku <b>Ulica i nr budynku</b>		Kod pocztowy <b>00-000</b>	Miejscowość (poczta) <b>Miejscowość (poczta)</b>	
OID <b>000000000</b>	NIP <b>1111111111</b>	REGON	Rodzaj rejestru <b>nd.</b>	Numer w rejestrze <b>nd.</b>
Kod Erasmusa		Numer akredytacji		

### Organ Prowadzący

Pełna nazwa organizacji <b>Pełna nazwa organizacji</b>			Kraj <b>Polska</b>	
Ulica i nr budynku <b>Ulica i nr budynku</b>		Kod pocztowy <b>00-000</b>	Miejscowość <b>Miejscowość</b>	
NIP <b>1111111111</b>	Rodzaj rejestru <b>KRS</b>	Numer w rejestrze <b>0000000000</b>		

## Dane bankowe

Posiadacz rachunku: <b>Posiadacz rachunku</b>		
Nazwa banku: <b>Nazwa banku</b>		
IBAN - pełny numer rachunku: <b>PL11 2222 3333 4444 5555 6666 7777</b>	Waluta rachunku: <b>EUR</b>	Nr SWIFT banku: <b>NRSWIFTBANK</b>
Przyznana dotacja (EUR) <b>100,00</b>	Rata I <b>80,00</b>	Rata II

Osobą odpowiedzialną ze strony FRSE za przygotowanie umowy jest: , tel. **Telefon**, e-mail: **you@erasmusplus.org.pl**.

**Potwierdzenie danych zawartych w Umowie przez reprezentanta/-ów prawnego/-ych Organu prowadzącego:**

*Potwierdzam/-y niniejszym Dane identyfikacyjne Umowy, będące jej Załącznikiem nr 0 (strona Umowy nr zero), stanowiącym jej integralną część.*

5cm2cmPodpisBeneficjentZERO Imię i nazwisko .....  
Imię i nazwisko (*Stanowisko*)



**UMOWA O UDZIELENIE DOTACJI na realizację:**  
projektu z wieloma beneficjentami w ramach programu Programu ERASMUS+<sup>1</sup>  
**NUMER UMOWY - 2021-1-PL01-KA210-YOU-000000000**

Numer szkicu: **000241499** formularz: **EP/21/U**

Niniejsza umowa („umowa”) zostaje zawarta między następującymi stronami:

z jednej strony,

**agencją narodową,**

**Fundacją Rozwoju Systemu Edukacji (FRSE)** - Narodową Agencją Programu Erasmus+ i Europejskiego Korpusu Solidarności z siedzibą w Warszawie, pod adresem Al. Jerozolimskie 142A, kod pocztowy 02-305, wpisaną do Rejestru stowarzyszeń, innych organizacji społecznych i zawodowych, fundacji i publicznych zakładów opieki zdrowotnej prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, Wydział XII Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000024777, NIP: 526-10-00-645, REGON: 010393032,

którą do celów podpisania niniejszej umowy należy reprezentuje jej reprezentant prawny wskazany przy podpisie i która działa z upoważnienia Komisji Europejskiej, zwanej dalej „Komisją”,

**oraz**

z drugiej strony, **„koordynatorem”:**

Pełna oficjalna nazwa organu prowadzącego:

**Pełna nazwa organizacji**

Oficjalny adres

**Ulica i nr budynku**

(ulica, numer domu/lokalu):

Kod pocztowy, miejscowość i kraj:

**00-000 Miejscowość, Polska**

NIP:

**1111111111**

Nazwa Rejestru (jeżeli dotyczy):

**KRS**

Nr Rejestru (jeżeli dotyczy):

**0000000000**

*będącą (-cym) organem prowadzącym dla wymienionej poniżej organizacji koordynującej realizację Umowy przez pozostałych jej beneficjentów*

Pełna oficjalna nazwa organizacji koordynującej:

**Pełna nazwa organizacji**

Oficjalny adres organizacji koordynującej (ulica, numer domu/lokalu):

**Ulica i nr budynku**

Kod pocztowy, miejscowość i kraj:

**00-000 Miejscowość (poczta), Polska**

NIP:

**1111111111**

Nazwa rejestru (jeśli ma zastosowanie):

**nd.**

Nr rejestru (jeśli ma zastosowanie):

**nd.**

Nr OID:

**000000000**

reprezentowanym do celów podpisania niniejszej umowy przez: **Imię i nazwisko - Stanowisko**

i pozostałymi beneficjentami, wskazanymi w załączniku II, należy reprezentowanymi przez koordynatora na mocy pełnomocnictwa zawartego (pełnomocnictw zawartych) w załączniku V do celów podpisania niniejszej umowy.

O ile nie wskazano inaczej, odniesienia do „beneficjenta” i „beneficjentów” obejmują koordynatora.

<sup>1</sup>Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/817 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające „Erasmus+”: unijny program na rzecz kształcenia i szkolenia, młodzieży i sportu oraz uchylające rozporządzenie (UE) nr 1288/2013

Wyżej wymienione strony

### UZGADNIAJĄ

**Warunki szczególne**, (zwane **WS**), oraz następujące **załączniki**:

- Załącznik I** Warunki ogólne - opublikowane pod adresem: <https://erasmusplus.org.pl/dokumenty>;
- Załącznik II** Opis projektu; Szacunkowy budżet projektu; Wykaz pozostałych beneficjentów
- Załącznik III** Postanowienia finansowe i umowne - opublikowane pod adresem: <https://erasmusplus.org.pl/dokumenty>;
- Załącznik IV** Stawki mające zastosowanie - opublikowane pod adresem: <https://erasmusplus.org.pl/dokumenty>; (nie dotyczy)
- Załącznik V** Pełnomocnictwo lub pełnomocnictwa udzielone koordynatorowi przez innego beneficjenta (pozostałych beneficjentów) – wg wzoru opublikowanego pod adresem: <https://erasmusplus.org.pl/dokumenty>;
- Załącznik VI** Wzory umów, które należy stosować między beneficjentami a uczestnikami (nie dotyczy)
- Załącznik VII** Wzór potwierdzenia otrzymanych środków finansowych – udostępniony w systemie dokumentów <https://online.frse.org.pl>.

które stanowią integralną część umowy.

Postanowienia niniejszych warunków szczególnych umowy mają pierwszeństwo przed postanowieniami zawartymi w załącznikach do niej.

Postanowienia załącznika I „Warunki ogólne” są nadrzędne względem postanowień zawartych w pozostałych załącznikach. Postanowienia załącznika III są nadrzędne względem postanowień zawartych w załącznikach II, IV i VI.

W załączniku II część dotycząca szacunkowego budżetu jest nadrzędna względem części zawierającej opis projektu.

**Organ prowadzący organizację koordynującą ponosi pełną i ostateczną odpowiedzialność za realizację wszelkich postanowień umowy.**

WARUNKI SZCZEGÓŁOWE**Spis treści**

ARTYKUŁ I.1 - PRZEDMIOT UMOWY . . . . .	4
ARTYKUŁ I.2 - WEJŚCIE W ŻYCIE I OKRES REALIZACJI UMOWY . . . . .	4
ARTYKUŁ I.3 - MAKSYMALNA KWOTA I FORMA DOTACJI . . . . .	4
ARTYKUŁ I.4 - SPRAWOZDAWCZOŚĆ I PŁATNOŚCI . . . . .	4
I.4.1 Dokonywane płatności . . . . .	4
I.4.2 Pierwsza płatność zaliczkowa . . . . .	4
I.4.3 Sprawozdania okresowe i kolejne płatności zaliczkowe . . . . .	5
I.4.4 Sprawozdanie końcowe i wnioski o płatność salda . . . . .	5
I.4.5 Płatność salda . . . . .	5
I.4.6 Powiadomienie o kwotach należnych . . . . .	5
I.4.7 Płatności od agencji narodowej na rzecz koordynatora i odsetki za opóźnienia w płatności . . . . .	5
I.4.8 Płatności realizowane przez koordynatora na rzecz pozostałych beneficjentów . . . . .	6
I.4.9 Waluta płatności . . . . .	6
I.4.10 Waluta stosowana we wnioskach o płatności oraz jej przeliczenie na EUR . . . . .	6
I.4.11 Język, w którym składane są wnioski o płatności i sprawozdania . . . . .	6
I.4.12 Data płatności . . . . .	6
I.4.13 Koszty przelewów płatniczych . . . . .	6
ARTYKUŁ I.5 - RACHUNEK BANKOWY DLA PŁATNOŚCI . . . . .	6
ARTYKUŁ I.6 - ADMINISTRATOR DANYCH ORAZ DANE KONTAKTOWE STRON . . . . .	7
I.6.1 Administrator danych . . . . .	7
I.6.2 Dane kontaktowe agencji narodowej . . . . .	7
I.6.3 Dane kontaktowe beneficjentów . . . . .	7
ARTYKUŁ I.7 - DODATKOWE POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE SPRAWOZDAWCZOŚCI W ZAKRESIE WYWIĄZYWANIA SIĘ ZE ZOBOWIĄZAŃ W ZWIĄZKU Z PRZETWARZANIEM DANYCH OSOBOWYCH . . . . .	7
ARTYKUŁ I.8 - DODATKOWE POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE INFORMOWANIA UCZESTNIKÓW O PRZETWARZANIU ICH DANYCH OSOBOWYCH . . . . .	7
ARTYKUŁ I.9 - OCHRONA I BEZPIECZEŃSTWO UCZESTNIKÓW . . . . .	8
ARTYKUŁ I.10 - DODATKOWE POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE WCZEŚNIEJ ISTNIEJĄCYCH PRAW I WYKORZYSTANIA REZULTATÓW (W TYM PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ I PRZEMYSŁOWEJ) . . . . .	8
ARTYKUŁ I.11 - KORZYSTANIE Z SYSTEMÓW INFORMATYCZNYCH . . . . .	8
I.11.1 Narzędzie sprawozdawczości i zarządzania Erasmus+ . . . . .	8
I.11.2 Platforma rezultatów projektów Erasmus+ . . . . .	8
ARTYKUŁ I.12 - DODATKOWE WARUNKI DOTYCZĄCE PODWYKONAWSTWA . . . . .	8
ARTYKUŁ I.13 - DODATKOWE POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE WIDOCZNOŚCI FINANSOWANIA UNIJNEGO . . . . .	9
ARTYKUŁ I.14 - POSTANOWIENIA SZCZEGÓŁOWE DOTYCZĄCE ODPOWIEDZIALNOŚCI FINANSOWEJ ZA ODZYSKIWANIE ŚRODKÓW . . . . .	9
ARTYKUŁ I.15 - BENEFICJENCI BĘDĄCY ORGANIZACJAMI MIĘDZYNARODOWYMI . . . . .	9
ARTYKUŁ I.16 - WSZELKIE DODATKOWE POSTANOWIENIA WYMAGANE PRZEZ PRAWO KRAJOWE . . . . .	9
ARTYKUŁ I.17 - SZCZEGÓLNE ODSTĘPSTWA OD WARUNKÓW OGÓLNYCH OKREŚLONYCH W ZAŁĄCZNIKU I . . . . .	9

## ARTYKUŁ I.1 - PRZEDMIOT UMOWY

- I.1.1 Agencja narodowa postanowiła przyznać dotację na warunkach określonych w warunkach szczegółowych, warunkach ogólnych oraz pozostałych załącznikach do umowy, na:  
realizację projektu o nazwie: **Tytuł projektu** w ramach programu Erasmus+, akcja kluczowa 2: Partnerstwa na małą skalę w dziedzinie młodzieży, jak określono w Załączniku II.
- I.1.2 Podpisując umowę, beneficjenci przyjmują dotację i podejmują się realizacji projektu na własną odpowiedzialność.

## ARTYKUŁ I.2 - WEJŚCIE W ŻYCIE I OKRES REALIZACJI UMOWY

- I.2.1 Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez ostatnią z umawiających się stron.
- I.2.2 Projekt trwa następującą liczbę miesięcy: **24**, od dnia **2021-11-01** do dnia **2021-12-31**.

## ARTYKUŁ I.3 - MAKSYMALNA KWOTA I FORMA DOTACJI

- I.3.1 **Maksymalna kwota dotacji wynosi 100,00 EUR.**
- I.3.2 Zgodnie z szacunkowym budżetem określonym w załączniku II oraz z kosztami kwalifikowalnymi i postanowieniami finansowymi określonymi w załączniku III dotacja przyjmuje formę:
- zwrotu kosztów kwalifikowalnych działania („zwrot kosztów kwalifikowalnych”), które mają postać:
    - kosztów faktycznie poniesionych;
    - kosztów zadeklarowanych na podstawie kosztów jednostkowych;
    - zwrotu kosztów zadeklarowanych na podstawie płatności ryczałtowej;
    - zwrotu kosztów zadeklarowanych na podstawie stawki zryczałtowanej: nie dotyczy;
    - zwrotu kosztów zadeklarowanych na podstawie zwykłej praktyki partnera w zakresie księgowania kosztów: nie dotyczy;
  - wkładu jednostkowego: nie dotyczy;
  - wkładu w postaci płatności ryczałtowej: nie dotyczy;
  - wkładu w postaci stawki zryczałtowanej: nie dotyczy;
  - finansowania niepowiązanego z kosztami: nie dotyczy.

## ARTYKUŁ I.4 - SPRAWOZDAWCZOŚĆ I PŁATNOŚCI

Stosuje się następujące postanowienia dotyczące sprawozdawczości i płatności:

### I.4.1 Dokonywane płatności

Agencja narodowa musi dokonać następujących płatności na rzecz koordynatora:

- pierwszej płatności zaliczkowej/refundowanej;
- kolejnej płatności zaliczkowej/refundowanej (kolejnych płatności zaliczkowych/ refundowanych) na podstawie wniosku o kolejną płatność zaliczkową, o którym mowa w art. I.4.3 (jeśli będzie miało to zastosowanie);
- jednej płatności salda na podstawie wniosku o płatność salda, o którym mowa w art. I.4.4.

### I.4.2 Pierwsza płatność zaliczkowa

Celem płatności zaliczkowej jest zapewnienie płynności finansowej beneficjentom. Płatności zaliczkowe pozostają własnością agencji narodowej do czasu realizacji płatności salda.

Agencja narodowa musi dokonać pierwszej płatności zaliczkowej na rzecz beneficjenta w terminie 30 dni kalendarzowych od dnia wejścia w życie umowy (lub w stosownych przypadkach: od otrzymania gwarancji finansowej lub wskazanego przez agencję narodową rodzaju weksla wraz z deklaracją wekslową), w wysokości **80,00 EUR<sup>2</sup>** odpowiadającej **80,00%** maksymalnej kwoty dotacji określonej w art. I.3.1, chyba że zastosowanie ma art. II.24.

Płatności zaliczkowe/refundowane zostaną wypłacone pod warunkiem uzyskania przez agencję narodową na ten cel funduszy z Komisji.

<sup>2</sup>kwota równa kwocie dokonywanej płatności zaliczkowej

#### I.4.3 Sprawozdania okresowe i kolejne płatności zaliczkowe

Do dnia **2021-09-30** koordynator będzie zobowiązany sporządzić sprawozdanie okresowe z realizacji projektu, obejmujące okres sprawozdawczy od początku realizacji projektu określonego w art. I.2.2 do dnia **2021-08-31**.

#### I.4.4 Sprawozdanie końcowe i wniosek o płatność salda

W ciągu **60** dni kalendarzowych od daty zakończenia projektu określonej w art. I.2.2 koordynator musi sporządzić sprawozdanie końcowe z realizacji projektu oraz, w stosownych przypadkach, przesłać wszystkie rezultaty projektu na Platformę Rezultatów Programu Erasmus+, jak określono w art. I.11.2. Sprawozdanie musi zawierać informacje niezbędne do uzasadnienia wnioskowanej kwoty w oparciu o wkłady jednostkowe, w przypadku gdy dotacja przyjmuje formę zwrotu wkładu jednostkowego, kwoty ryczałtowej lub faktycznie poniesionych kosztów kwalifikowalnych zgodnie z załącznikiem III.

Sprawozdanie końcowe uznaje się za wniosek koordynatora o płatność salda dotacji.

Koordynator zaświadcza, że informacje przedstawione we wniosku o płatność salda są kompletne, wiarygodne i zgodne z prawdą. Musi on również zaświadczyć, że poniesione koszty można uznać za kwalifikowalne zgodnie z umową oraz że wniosek o płatność jest poparty stosownymi dokumentami potwierdzającymi, które można przedstawić w kontekście kontroli lub audytów opisanych w art. II.27.

#### I.4.5 Płatność salda

Płatność salda służy zwrotowi lub pokryciu pozostałej części kosztów kwalifikowalnych poniesionych przez beneficjentów w związku z realizacją projektu.

Agencja narodowa określa kwotę należną jako saldo poprzez odliczenie od ostatecznej kwoty dotacji ustalonej zgodnie z art. II.25 całkowitej kwoty dokonanych już płatności zaliczkowych i ewentualnych płatności okresowych.

Jeżeli całkowita kwota wcześniejszych płatności jest większa niż ostateczna kwota dotacji określona zgodnie z art. II.25, płatność salda przyjmuje formę odzyskiwania środków, jak przewidziano w art. II.26.

Jeżeli całkowita kwota wcześniejszych płatności jest niższa niż ostateczna kwota dotacji określona zgodnie z art. II.25, agencja narodowa musi dokonać płatności salda w ciągu 60 dni kalendarzowych od momentu otrzymania dokumentów, o których mowa w art. I.4.4, chyba że zastosowanie ma art. II.24.1 lub II.24.2.

Warunkiem dokonania płatności jest zatwierdzenie wniosku o płatność salda i towarzyszących mu dokumentów. Zatwierdzenie tych dokumentów nie oznacza stwierdzenia zgodności, autentyczności, kompletności ani poprawności zawartych w nich treści.

Kwota do zapłaty może jednak zostać pomniejszona, bez zgody koordynatora, o kwotę należną agencji narodowej od koordynatora z innego tytułu, aż do wysokości maksymalnej wkładu wskazanego dla tego koordynatora w szacunkowym budżecie zamieszczonym w załączniku II.

#### I.4.6 Powiadomienie o kwotach należnych

Agencja narodowa musi przesłać koordynatorowi formalne powiadomienie:

- (a) informujące go o kwocie należnej oraz
- (b) określające, czy powiadomienie dotyczy kolejnej płatności zaliczkowej czy płatności salda.

W przypadku płatności salda agencja narodowa musi także określić ostateczną kwotę dotacji ustaloną zgodnie z art. II.25.

#### I.4.7 Płatności od agencji narodowej na rzecz koordynatora i odsetki za opóźnienia w płatności

Agencja narodowa musi dokonać płatności na rzecz koordynatora.

Jeżeli agencja narodowa nie dokona płatności w wyznaczonym terminie, beneficjentowi przysługują odsetki za zwłokę według stopy stosowanej przez Europejski Bank Centralny w odniesieniu do jego podstawowych operacji refinansujących w euro („stopa referencyjna”), powiększonej o trzy i pół punktu procentowego. Za stopę referencyjną przyjmuje się stawkę obowiązującą pierwszego dnia miesiąca, w którym przypada termin płatności, opublikowaną w serii C Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej.

Odsetki za zwłokę nie mają zastosowania do beneficjenta będącego państwem członkowskim Unii (co obejmuje również

regionalne i lokalne organy władzy oraz inne organy publiczne działające w imieniu i na rzecz państwa członkowskiego na potrzeby umowy).

Jeżeli agencja narodowa zawiesi bieg terminu płatności zgodnie z art. 11.24.2, lub jeżeli agencja narodowa zawiesi faktyczne płatności zgodnie z art. 11.24.1, działań tych nie można uznać za zwłokę w płatności.

Odsetki za zwłokę obejmują okres od dnia następującego po upływie terminu płatności do dnia faktycznego dokonania płatności włącznie, jak określono w art. 11.4.12. Agencja narodowa nie uwzględnia należnych odsetek przy określaniu ostatecznej kwoty dotacji w rozumieniu art. 11.25.

Na zasadzie wyjątku od akapitu pierwszego, jeżeli kwota naliczonych odsetek nie przekracza 200 EUR, są one wypłacane beneficjentowi jedynie w przypadku, gdy beneficjent złoży wniosek o wypłatę odsetek w ciągu dwóch miesięcy od dnia otrzymania opóźnionej płatności.

#### 1.4.8 Płatności realizowane przez koordynatora na rzecz pozostałych beneficjentów

Koordynator musi dokonać wszystkich płatności na rzecz pozostałych beneficjentów za pomocą przelewu bankowego oraz zachować stosowne dowody świadczące o przekazaniu kwot każdemu beneficjentowi na wypadek kontroli i audytów, o których mowa w art. 11.27.

#### 1.4.9 Waluta płatności

Agencja narodowa musi dokonywać płatności w EUR.

#### 1.4.10 Waluta stosowana we wnioskach o płatności oraz jej przeliczenie na EUR

Wniosek o płatność należy sporządzić w EUR.

Beneficjent musi dokonać wszelkich przeliczeń na EUR kosztów poniesionych w innych walutach po miesięcznym kursie wymiany ustalonym przez Komisję i opublikowanym na jej stronie internetowej<sup>3</sup> obowiązującym w dniu podpisania umowy przez ostatnią z umawiających się stron.

#### 1.4.11 Język, w którym składane są wnioski o płatności i sprawozdania

Wszystkie wnioski o płatności i sprawozdania należy złożyć w języku polskim lub angielskim.

#### 1.4.12 Data płatności

Za datę dokonania płatności przez agencję narodową uznaje się datę obciążenia rachunku agencji narodowej, chyba że prawo krajowe stanowi inaczej.

#### 1.4.13 Koszty przelewów płatniczych

Koszty przelewów płatniczych są ponoszone w następujący sposób:

- (a) agencja narodowa ponosi koszty przelewu naliczane przez jej bank;
- (b) koordynator ponosi koszty przelewu naliczane przez jego bank;
- (c) strona powodująca ponowienie przelewu ponosi wszystkie koszty ponownych przelewów.

### ARTYKUŁ 1.5 - RACHUNEK BANKOWY DLA PŁATNOŚCI

Wszelkich płatności należy dokonywać na wskazany poniżej rachunek bankowy koordynatora:

Posiadacz rachunku:

**Posiadacz rachunku**

Nazwa banku:

**Nazwa banku**

<sup>3</sup>[http://ec.europa.eu/budget/contracts\\_grants/info\\_contracts/infoeuro/infoeuro\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/infoeuro/infoeuro_en.cfm)

IBAN - pełny numer rachunku: <b>PL11 2222 3333 4444 5555 6666 7777</b>	Waluta rachunku: <b>EUR</b>	Nr SWIFT banku: <b>NRSWIFTBANK</b>
---	--------------------------------	---------------------------------------

W przypadku gdy w art. I.5 zostanie wskazane konto bankowe organu prowadzącego, ten ostatni po otrzymaniu środków finansowych pochodzących z agencji narodowej, w ramach Umowy, bezzwłocznie przekaże je na rachunek bankowy wskazany przez organizację koordynującą Umowy, z wyjątkiem sytuacji gdy organ prowadzący i organizacja koordynująca postanowili inaczej.

## ARTYKUŁ I.6 - ADMINISTRATOR DANYCH ORAZ DANE KONTAKTOWE STRON

### I.6.1 Administrator danych

Podmiotem działającym jako administrator danych zgodnie z art. II.7 jest:

Head of Unit B4  
Directorate B – Youth, Education & Erasmus+  
Directorate General for Education, Youth, Sport and Culture  
European Commission  
B-1049 Brussels  
Belgium

### I.6.2 Dane kontaktowe agencji narodowej

Wszelką korespondencję od koordynatora do agencji narodowej należy przysyłać na poniższy następujący adres:

Nazwa NA:	<b>Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji Narodowa Agencja Programu Erasmus+ i Europejskiego Korpusu Solidarności</b>
Adres do korespondencji:	<b>Aleje Jerozolimskie 142 A</b>
Kod pocztowy, miejscowość, kraj:	<b>02-305 Warszawa, Polska</b>
Z dopiskiem:	<b>„Młodzież, KA210-YOU ”</b>
Adres e-mail sektora:	<b>you@erasmusplus.org.pl</b>

### I.6.3 Dane kontaktowe beneficjentów

Wszelką korespondencję od agencji narodowej do beneficjenta należy przysyłać na następujący adres:

Imię i Nazwisko:	<b>Imię i nazwisko</b>
Stanowisko:	<b>Stanowisko</b>
Pełna oficjalna nazwa beneficjenta:	<b>Pełna nazwa organizacji</b>
Adres do korespondencji:	<b>Ulica i nr budynku, 00-000 Miejscowość (poczta)</b>
Adres e-mail:	<b>E-mail</b>

## ARTYKUŁ I.7 - DODATKOWE POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE SPRAWOZDAWCZOŚCI W ZAKRESIE WYWIĄZYWANIA SIĘ ZE ZOBOWIĄZAŃ W ZWIĄZKU Z PRZETWARZANIEM DANYCH OSOBOWYCH

Beneficjenci zgłaszają w sprawozdaniu końcowym środki przedsięwzięte w celu zapewnienia zgodności do procesów przetwarzania danych z rozporządzeniem 2018/1725 zgodnie z obowiązkami określonymi w art. II.7 przynajmniej w zakresie następujących tematów: bezpieczeństwo przetwarzania danych, poufność przetwarzania danych, pomoc administratorowi danych, przechowywanie danych, wkład w audyty, w tym inspekcje, prowadzenie wpisów dotyczących danych osobowych wszystkich kategorii działalności związanej z przetwarzaniem prowadzonej w imieniu administratora danych.

## ARTYKUŁ I.8 - DODATKOWE POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE INFORMOWANIA UCZESTNIKÓW O PRZETWARZANIU ICH DANYCH OSOBOWYCH

Beneficjent dostarcza uczestnikom odpowiednie oświadczenie o ochronie prywatności dotyczące przetwarzania ich danych osobowych przed wpisaniem tych danych do elektronicznego systemu zarządzania mobilnością w ramach programu Erasmus+.



## **ARTYKUŁ I.9 - OCHRONA I BEZPIECZEŃSTWO UCZESTNIKÓW**

Beneficjenci wprowadzają skuteczne procedury i mechanizmy służące zapewnieniu bezpieczeństwa i ochrony uczestników projektu.

Beneficjenci muszą zapewnić ubezpieczenie uczestnikom biorącym udział w działaniach w zakresie mobilności lub działaniach w zakresie uczenia się, nauczania i szkolenia.

Przed rozpoczęciem uczestnictwa osób niepełnoletnich w projekcie beneficjenci muszą zapewnić pełną zgodność z obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony i bezpieczeństwa osób niepełnoletnich określonymi w obowiązujących przepisach w krajach wysyłających i przyjmujących, w tym m.in.: zgodę rodzica czy opiekuna, uzgodnienia w dziedzinie ubezpieczenia, ograniczenia wiekowe.

## **ARTYKUŁ I.10 - DODATKOWE POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE WCZEŚNIEJ ISTNIEJĄCYCH PRAW I WYKORZYSTANIA REZULTATÓW (W TYM PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ I PRZEMYSŁOWEJ)**

Oprócz postanowień określonych w art. II.9.3, jeżeli beneficjenci produkują materiały edukacyjne w ramach projektu, materiały takie należy udostępniać za pośrednictwem internetu bezpłatnie oraz na licencjach otwartych<sup>4</sup>.

Jeżeli materiały lub dokumenty podlegają ograniczeniom wynikającym z autorskich praw osobistych lub praw osób trzecich (w tym praw własności intelektualnej lub praw osób fizycznych do ich wizerunku i głosu), beneficjenci muszą zapewnić zgodność wykonywania tych praw ze swoimi obowiązkami wynikającymi z art. II.9.2 (w szczególności poprzez uzyskanie niezbędnych licencji i zezwoleń od podmiotów uprawnionych, których to dotyczy).

Beneficjenci muszą zapewnić funkcjonowanie i aktualność wykorzystywanego adresu strony internetowej. Jeżeli web hosting nie jest już prowadzony, beneficjenci muszą usunąć stronę internetową z systemu rejestru organizacji, by uniknąć ryzyka przejęcia domeny przez stronę trzecią i przekierowania do innych stron internetowych.

## **ARTYKUŁ I.11 - KORZYSTANIE Z NARZĘDZI INFORMATYCZNYCH**

### **I.11.1 Narzędzie sprawozdawczości i zarządzania Erasmus+**

Koordinator musi korzystać z internetowego narzędzia sprawozdawczości i zarządzania Erasmus+ udostępnionego przez Komisję Europejską w celu rejestrowania wszelkich informacji mających związek z działaniami podjętymi w ramach projektu (w tym działaniami, które nie otrzymały bezpośredniego wsparcia w formie dotacji ze środków UE) oraz sporządzenia i przedłożenia sprawozdania z postępów, sprawozdania okresowego (jeżeli jest ono dostępne w narzędziu sprawozdawczości i zarządzania Erasmus+ oraz w przypadkach określonych w art. I.4.3) oraz sprawozdania końcowego.

### **I.11.2 Platforma rezultatów projektów Erasmus+**

Koordinator ma obowiązek korzystać z Platformy rezultatów projektów Erasmus+ (<http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects/>) zgodnie z zamieszczonymi tam instrukcjami.

## **ARTYKUŁ I.12 - DODATKOWE WARUNKI DOTYCZĄCE PODWYKONAWSTWA**

Na zasadzie odstępstwa postanowienia art. II.11.1 lit. c) i d) nie mają zastosowania do żadnej z kategorii budżetu, z wyjątkiem kategorii „Koszty nadzwyczajne”.

Oprócz mających zastosowanie postanowień art. II.11 koszty podwykonawstwa nie przekraczają 20% całkowitej kwoty dotacji.

<sup>4</sup>Licencja otwarta – udzielenie innym przez posiadacza praw do dzieła pozwolenia na używanie zasobów związanych z dziełem. Licencja jest powiązana z każdym zasobem. W zależności od zakresu udzielonych pozwoleń i nałożonych ograniczeń beneficjent może wybrać spośród różnych licencji otwartych konkretną licencję, którą zastosuje w przypadku swojego dzieła. Licencja otwarta musi być przydzielona do wszystkich wytworzonych zasobów. Licencja otwarta nie stanowi przeniesienia praw autorskich ani praw własności intelektualnej.

## **ARTYKUŁ I.13 - DODATKOWE POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE WIDOCZNOŚCI FINANSOWANIA UNIJNEGO**

Nie naruszając art. II.8, beneficjenci informują o wsparciu otrzymanym w ramach programu Erasmus+ we wszelkiej korespondencji i materiałach promocyjnych, również na stronach internetowych i w mediach społecznościowych. Wytyczne dla beneficjentów i innych osób trzecich są dostępne pod adresem: [https://ec.europa.eu/info/resources-partners/european-commission-visual-identity\\_pl](https://ec.europa.eu/info/resources-partners/european-commission-visual-identity_pl)

## **ARTYKUŁ I.14 - POSTANOWIENIA SZCZEGÓLNE DOTYCZĄCE ODPOWIEDZIALNOŚCI FINANSOWEJ ZA ODZYSKIWANIE ŚRODKÓW**

Odpowiedzialność finansowa każdego beneficjenta, z wyjątkiem koordynatora, jest ograniczona do kwoty otrzymanej przez danego beneficjenta.

## **ARTYKUŁ I.15 - BENEFICJENCI BĘDĄCY ORGANIZACJAMI MIĘDZYNARODOWYMI**

Nie dotyczy.

## **ARTYKUŁ I.16 - WSZELKIE DODATKOWE POSTANOWIENIA WYMAGANE PRZEZ PRAWO KRAJOWE**

Nie dotyczy.

## **ARTYKUŁ I.17 - SZCZEGÓLNE ODSTĘPSTWA OD WARUNKÓW OGÓLNYCH OKREŚLONYCH W ZAŁĄCZNIKU I**

1. Do celów niniejszej umowy w załączniku I „Warunki ogólne” termin „Komisja” należy odczytywać jako „agencja narodowa”; termin „akcja” należy odczytywać jako „projekt”, a termin „koszt jednostkowy” należy odczytywać jako „wkład jednostkowy”, chyba że wskazano inaczej.

*Do celów niniejszej umowy w załączniku I „Warunki ogólne” pojęcie „sprawozdanie finansowe” należy odczytywać jako „budżetowa część sprawozdania”, chyba że wskazano inaczej.*

*W art. II.4.1., art. II.7.1, art. II.8.2, art. II.27.1, art. II.27.3, art. II.27.4 akapit pierwszy, art. II.27.8 akapit pierwszy oraz w art. II.27.9 odniesienie do „Komisji” należy odczytywać jako odniesienie do „agencji narodowej i Komisji”.*

*W art. II.12 termin „wsparcie finansowe” należy odczytywać jako „wsparcie”, a termin „osoby trzecie” należy odczytywać jako „uczestnicy”.*

2. Do celów niniejszej umowy następujące klauzule załącznika I „Warunki ogólne” nie mają zastosowania: art. II.2.2(b)(ii), art. II.12.2, art. II.13.4, art. II.18.3, art. II.19.2, art. II.19.3, art. II.20.3, art. II.21 i art. II.27.7.
3. Do celów niniejszej umowy wspomniane w warunkach ogólnych pojęcia „podmioty powiązane”, „płatność okresowa”, „płatność ryczałtowa”, „stawka ryczałtowana” nie mają zastosowania.
4. W art. II.9.3 tytuł oraz lit. a) pierwszego akapitu należy odczytywać w następujący sposób:

**„II.9.3 Prawa do korzystania z rezultatów oraz wcześniej istniejących praw przez agencję narodową oraz Unię**

*Beneficjenci przyznają agencji narodowej oraz Unii następujące prawa w zakresie wykorzystania rezultatów projektu:*

a) korzystanie na własny użytek, w szczególności udostępnianie osobom pracującym dla agencji narodowej, instytucji, agencji i organów Unii oraz instytucjom w państwach członkowskich, jak również kopiowanie i zwielokrotnianie w całości lub części i w nieograniczonej liczbie egzemplarzy.”

W pozostałej części tego artykułu odniesienia do „Unii” należy odczytywać jako odniesienia do „agencji narodowej lub Unii”.

5. Art. II.10.1 akapit drugi należy odczytywać w następujący sposób:

„Beneficjenci muszą zapewnić agencji narodowej, Komisji, Europejskiemu Trybunałowi Obrachunkowemu oraz Europejskiemu Urzędowi ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) możliwość korzystania z praw przysługujących im na mocy art. II.27 także wobec wykonawców beneficjentów.”

6. W art. II.17.3.1 dodaje się nową literę l) w brzmieniu:

„l) jeżeli wszyscy inni beneficjenci zarzucą koordynatorowi, że nie realizuje on projektu w sposób określony w załączniku I lub że nie wypełnia innego istotnego zobowiązania spoczywającego na nim zgodnie z postanowieniami umowy”.

7. Art. II.18 należy odczytywać w następujący sposób:

II.18.1 Umowa podlega prawu polskiemu.

II.18.2. Właściwy sąd ustalony zgodnie z mającym zastosowanie prawem krajowym posiada właściwość wyłączną do rozpatrywania wszelkich sporów między agencją narodową i którymkolwiek beneficjentem dotyczących interpretacji, stosowania lub ważności umowy, jeżeli takiego sporu nie można rozstrzygnąć polubownie.

8. Odnośnie do art. II.19.1: warunki kwalifikowalności kosztów uzupełniono w załączniku III sekcje I.1 oraz II.1.

9. Odnośnie do art. II.20: warunki identyfikacji i weryfikacji zadeklarowanych kwot uzupełniono w załączniku III sekcje I.2 oraz II.2.

10. Art. II.22 akapit pierwszy należy odczytywać w następujący sposób:

„Beneficjentom zezwala się na dostosowanie szacunkowego budżetu określonego w załączniku II w drodze przeniesień między poszczególnymi kategoriami budżetu, jeżeli projekt jest realizowany w sposób opisany w załączniku II. Dostosowanie to nie wymaga zmiany umowy, jak przewidziano w art. II.13, jeżeli spełnione są warunki określone w art. I.18.”

11. Art. II.23 lit. b) należy odczytywać w następujący sposób:

„b) nadal nie złożył takiego wniosku w terminie kolejnych 30 dni kalendarzowych od przesłania przez agencję narodową pisemnego przypomnienia”.

12. Art. II.24.1.3 akapit pierwszy należy odczytywać w następujący sposób:

„W czasie trwania okresu zawieszenia płatności koordynator nie jest uprawniony do składania jakichkolwiek wniosków o płatności i dokumentów potwierdzających, o których mowa w art. I.4.3 oraz I.4.4.”

13. Odnośnie do art. II.25.4: warunki obniżenia dotacji z powodu niepoprawnego wdrożenia, nieprawidłowości, oszustwa lub naruszenia innych zobowiązań uzupełniono w załączniku III sekcja V.

14. Art. II.26.3 akapit trzeci należy odczytywać w następujący sposób:

„Jeśli w terminie podanym w nocie debetowej nie zostanie dokonana płatność, agencja narodowa odzyska należną kwotę przez:

a) „[...] Od takiego potrącenia można się odwołać do właściwego sądu określonego w art. 11.18.2;

b) pociągnięcie solidarnie beneficjentów do odpowiedzialności – do wysokości maksymalnego wkładu UE wskazanego dla każdego beneficjenta w szacunkowym budżecie (załącznik II z ostatnimi zmianami);

c) podjęcie działań prawnych przewidzianych w art. 11.18.2 lub w warunkach szczegółowych.”

15. Art. 11.27.2 akapit trzeci należy odczytywać w następujący sposób:

*Okresy ustalone w akapitach pierwszym i drugim są dłuższe, jeśli prawo krajowe wymaga dłuższego okresu trwania lub jeżeli dotyczą trwających audytów, odwołań, sporów lub dochodzeń roszczeń dotyczących dotacji, w tym w przypadkach, o których mowa w art. 11.27.7. W takich przypadkach beneficjenci muszą przechowywać dokumenty do chwili zakończenia takich audytów, odwołań, sporów lub dochodzenia roszczeń.*

**Podpisy**

**W imieniu organu prowadzącego**

**W imieniu agencji narodowej**

Pieczęć instytucji

.....  
 Miejsowość                      Data                      Warszawa                      Data

5cm2cmPodpisPracownik1

5cm2cmPodpisBeneficjentMULTI Imię i nazwisko .....  
 Imię i nazwisko (Stanowisko)

5cm2cmPodpisPracownik2

5cm2cmPodpisPracownik3

## ANEKS NR 1 DO UMOWY FINANSOWEJ NR 2021-1-PL01-KA210-YOU-000000000 ZAWARTEJ POMIĘDZY

**agencją narodową: Fundacją Rozwoju Systemu Edukacji (FRSE)** - Narodową Agencją Programu Erasmus+ i Europejskiego Korpusu Solidarności z siedzibą w Warszawie, pod adresem Al. Jerozolimskie 142A, kod pocztowy 02-305, wpisaną do Rejestru stowarzyszeń, innych organizacji społecznych i zawodowych, fundacji i publicznych zakładów opieki zdrowotnej prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, Wydział XII Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000024777, NIP: 526-10-00-645, REGON: 010393032, którą do celów podpisania niniejszej umowy należyście reprezentuje jej reprezentant prawny wskazany przy podpisie i która działa z upoważnienia Komisji Europejskiej, zwanej dalej „Komisją”,

a

**koordynatorem : Pełna nazwa organizacji**, Ulica i nr budynku, 00-000 Miejscowość, Polska, NIP 1111111111, KRS 0000000000, *będącą (-cym) organem prowadzącym dla wymienionej poniżej organizacji:*

**Pełna nazwa organizacji**, Ulica i nr budynku, 00-000 Miejscowość (poczta), Polska, NIP 1111111111, Nr OID 000000000, , reprezentowanym przez: Imię i nazwisko - Stanowisko

(dalej: umowa)

### DODATKOWE ZASADY FINANSOWE I UMOWNE MAJĄCE ZASTOSOWANIE TYLKO DO PROJEKTÓW ORGANIZUJĄCYCH DZIAŁANIA WIRTUALNE Z POWODU COVID-19

Poniższe zasady stanowią uzupełnienie zasad określonych w art. I.2 i II.2 załącznika III i mają zastosowanie wyłącznie w przypadkach, w których istnieje konieczność przeprowadzenia działań wirtualnie z powodu COVID-19. Zgłaszanie wirtualnych mobilności jest wymagane zgodnie z zasadami określonymi w Umowie.

Beneficjenci mogą przesunąć bez aneksowania Umowy do 60% środków przydzielonych na każdą z następujących kategorii budżetu: Międzynarodowe spotkania projektowe, Wydarzenia upowszechniające rezultaty pracy intelektualnej, Działania związane z uczeniem się, nauczaniem i szkoleniami oraz Koszty nadzwyczajne do każdej innej kategorii budżetu, w ramach której odbywa się wirtualne działanie, z wyjątkiem kategorii budżetu takich jak Zarządzanie projektem i jego wdrażanie oraz Koszty nadzwyczajne.

W przypadku kosztów nadzwyczajnych beneficjenci mogą przesunąć do 10% środków z każdej kategorii budżetu obliczonej w oparciu o wkłady jednostkowe do kategorii Kosztów nadzwyczajnych w celu pokrycia kosztów związanych z zakupem i / lub wynajmem sprzętu i / lub usług niezbędnych do realizacji działań związanych z mobilnością wirtualną spowodowanej COVID-19, nawet jeśli pierwotnie nie przydzielono żadnych środków w kategorii budżetu Kosztów nadzwyczajnych.

#### Artykuł I.2 Obliczenie wkładów jednostkowych i dokumenty je potwierdzające

Zasady dotyczące Zarządzania projektem i jego wdrażania oraz wirtualnych wydarzeń upowszechniających nadal obowiązują

##### A. Międzynarodowe spotkania projektowe

Żadne dodatkowe koszty jednostkowe nie są uprawnione dla działań wirtualnych. Środki dostępne w ramach budżetu Zarządzanie projektem i jego wdrażanie pokrywają koszty związane z tymi spotkaniami.

##### B. Działania związane z uczeniem się/nauczaniem/szkoleniami

(a) Ustalanie kwoty dotacji:

Kwota dotacji przybierze formę wkładu jednostkowego mającego zastosowanie do Wsparcia indywidualnego.

- Nie przyznaje się dotacji na podróż.
- W przypadku działań wirtualnych można również zapewnić wsparcie językowe online (OLS) i te same zasady mają zastosowanie.
- Wsparcie indywidualne: kwota dotacji zostanie wyrażona iloczynem liczby dni /miesiący wirtualnego uczestnictwa uczestnika i 15% wkładu jednostkowego przypadającego na dzień /miesiąc w określonej kategorii uczestnika i właściwej dla kraju przyjmującego, zgodnie z załącznikiem IV do Umowy. Dni podróży przed rozpoczęciem działania lub po jego zakończeniu nie mogą być uwzględniane przy obliczaniu wsparcia indywidualnego.

(b) Dokumenty potwierdzające:

- Wsparcie indywidualne:
  - Potwierdzenie uczestnictwa w działaniu w formie zaświadczenia podpisanego przez organizację przyjmującą z podaniem imienia i nazwiska uczestnika, celu działania, jak również daty rozpoczęcia i zakończenia wirtualnego działania.

- Wsparcie językowe
  - Potwierdzenie uczestnictwa w kursie językowym w formie zaświadczenia podpisanego przez organizatora kursu, z podaniem imienia i nazwiska uczestnika, celu działania, jak również nauczanego języka i czasu trwania zapewnionego wsparcia językowego.

## II.2. Obliczanie kosztów rzeczywistych

### A. Wsparcie włączenia dla uczestników

Beneficjent może dokonać przesunięcia środków z każdej kategorii budżetu do kategorii budżetu *Wsparcia włączenia uczestników* nawet jeśli pierwotnie nie przydzielono środków na tę kategorię.

- (a) Ustalanie kwoty dotacji: Dotacja będzie obejmowała refundację 100% kwalifikowalnych kosztów rzeczywistych.
- (b) Kwalifikowalne koszty: Koszty bezpośrednio dotyczące uczestników o mniejszych szansach i niezbędne dla zrealizowania wirtualnych działań.
- (c) Dokumenty potwierdzające: Faktury dokumentujące koszty powiązane z podaniem nazwy i adresu podmiotu wystawiającego oraz kwoty, waluty i daty wystawienia.

### B. Koszty nadzwyczajne

- (a) Ustalanie kwoty dotacji: Dotacja będzie obejmowała refundację 75% kwalifikowalnych kosztów rzeczywistych faktycznie poniesionych na zakup i/lub wynajem sprzętu i/lub usług.
- (b) Kwalifikowalne koszty: Koszty związane z zakupem i/lub wynajmem sprzętu i/lub usług niezbędnych do realizacji działań mobilności wirtualnej.
- (c) Dokumenty potwierdzające: Dowód zapłaty na podstawie faktur dokumentujących poniesione koszty powiązane z podaniem w treści faktury nazwy i adresu podmiotu wystawiającego, kwoty, waluty i daty wystawienia.

## Podpisy

**W imieniu koordynatora**

**W imieniu agencji narodowej**

Pieczęć instytucji

.....	.....	Warszawa	.....
Miejscowość	Data		Data
		5cm2cmPodpisPracownikocovid1	
		5cm2cmPodpisPracownikocovid2	
5cm2cmPodpisBeneficjentCOVID Imię i nazwisko .....			
Imię i nazwisko ( <i>Stanowisko</i> )		5cm2cmPodpisPracownikocovid3	